



Avvertenze importanti!

- Si consiglia di leggere con attenzione questo manuale prima di iniziare ad utilizzare il frigorifero, in modo da poter acquisire la necessaria conoscenza delle sue caratteristiche, dei suoi comandi e dei suoi componenti. Si consiglia inoltre di conservare il manuale, in previsione di eventuali consultazioni future.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica che in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze, l'utente può riportare gravi lesioni personali.



PERICOLO

Questo simbolo indica che in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze, l'utente può riportare lesioni o il frigorifero si può danneggiare.

Altri simboli



Questo simbolo indica il divieto di smontare il frigorifero!



Questo simbolo indica la necessità di accertarsi che il frigorifero sia stato scollegato dalla rete di alimentazione, sfilando la spina del cavo dalla presa di corrente.



Questo simbolo indica il divieto di effettuare l'operazione a cui è riferito.



Questo simbolo indica l'obbligo di effettuare l'operazione a cui è riferito.

Attenzione

In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, lo stesso deve essere sostituito da personale specializzato o da un Centro di Assistenza Autorizzato.

ATTENZIONE



Evitare che il cavo di alimentazione sia schiacciato da oggetti pesanti o venga piegato eccessivamente.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti o principi di incendio.



Collegare a rete direttamente il frigorifero, evitando di utilizzare spine multiple o cavi di prolunga e di collegarlo su una presa alla quale siano già collegati altri elettrodomestici.

- In caso contrario si potrebbero eventualmente verificare surriscaldamenti e principi di incendio.



Evitare di impugnare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate.

- Si potrebbe correre il rischio di folgorazione.



Se la presa di corrente è danneggiata, evitare di inserirvi la spina del cavo di alimentazione.

- In caso contrario si potrebbero verificare cortocircuiti o principi di incendio.



Il frigorifero deve categoricamente essere collegato ad una presa dotata di messa a terra.

- In caso contrario si potrebbero eventualmente verificare surriscaldamenti e rischi di folgorazione.



Evitare di sfilare la spina del cavo di alimentazione dalla presa tirando il cavo, dato che in tal modo si potrebbe provocare un cortocircuito.

ATTENZIONE



Evitare di piegare il cavo di alimentazione nel tratto in prossimità della spina.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti o principi di incendio.



Evitare di installare il frigorifero in ambienti eccessivamente umidi.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti.



Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con fonti di calore.

- La guaina isolante si potrebbe danneggiare, dando luogo a cortocircuiti o principi di incendio.



Accertarsi che la spina del cavo di alimentazione sia saldamente inserita nella presa di corrente.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti o surriscaldamento con successivo principio di incendio.



Evitare che il frigorifero (sia all'esterno che all'interno) venga raggiunto da spruzzi o getti d'acqua.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti.



Evitare di appoggiare sopra al frigorifero contenitori pieni di liquidi.

- Se i liquidi entrano in contatto con le parti elettriche, si possono verificare cortocircuiti.



Impedire che i bambini possano aggrapparsi per gioco alle maniglie o agli sportelli del frigorifero.

- Si deve vigilare affinché i bambini non utilizzino il frigorifero per gioco, e non vi si arrampichino.



Evitare di spostare mensole o scomparti se prima non li si è svuotati.

- In caso contrario, i contenitori che vi sono appoggiati potrebbero cadere e rompersi, o danneggiare le parti interne del frigorifero.



Nell'eventualità di un guasto, il frigorifero deve essere riparato solo dal personale di un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

- Evitare di cercare di ripararlo personalmente.



Evitare di riporre nel frigorifero sostanze infiammabili.



Evitare di utilizzare sostanze infiammabili in prossimità del frigorifero.

- In caso contrario si possono verificare esplosioni o principi di incendio.



Qualora si notassero perdite di gas refrigerante si dovrà arieggiare prolungatamente l'ambiente, evitando nel frattempo di accendere fiamme libere, di sfilare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e di aprire gli sportelli.

ATTENZIONE



Evitare di conservare nel frigorifero medicinali o altre sostanze che potrebbero deteriorarsi in seguito ad un innalzamento della temperatura.



Nell'eventualità di un guasto o un danneggiamento, il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo dal personale di un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

- Evitare di cercare di ripararlo o sostituirlo personalmente.



Evitare di sostituire personalmente le lampadine che si trovano all'interno del frigorifero. Nell'eventuale caso di guasti, contattare un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.



Durante le pulizie sotto il frigorifero, infilare le mani con molta attenzione per non ferirsi con le sporgenze metalliche.



Una volta dismesso, il frigorifero deve essere consegnato ad un centro di raccolta per rifiuti ingombranti. Prima di dismettere il frigorifero si consiglia di renderlo inutilizzabile, tagliando il cavo di alimentazione (dopo che lo si è scollegato dalla presa di corrente!) e rompendo o smontando i gancetti del dispositivo di chiusura degli sportelli.

- In questo modo si eviterà, per esempio, che dei bambini possano per gioco chiudersi dentro.

PERICOLO



In previsione di un lungo periodo di inutilizzo si deve scollegare il frigorifero dalla presa di corrente e lo si deve vuotare dal contenuto.



Si consiglia di prestare attenzione nel maneggiare contenitori (in particolar modo metallici) estratti dal vano freezer.

- A causa della loro bassissima temperatura potrebbero "incollarsi" alla pelle, specie se bagnata, e procurare lesioni.



Evitare di consumare cibi scaduti, o deteriorati in seguito ad una conservazione errata.

- Evitare inoltre di conservare troppo a lungo i cibi nel frigorifero.



Evitare di riporre nel vano congelatore bottiglie tappate, lattine o contenitori sigillati.

- Il congelamento del liquido al loro interno potrebbe provocarne la rottura.



Per trasportare il frigorifero sono necessarie due persone, che devono utilizzare gli appigli che si trovano nella parte superiore e in quella inferiore del retro del mobile. In caso contrario il frigorifero può cadere e danneggiarsi.



Per spostare il frigorifero lo si deve sollevare, in modo da non graffiare la superficie del pavimento.

- Prima di spostare il frigorifero lo si deve vuotare.

Installazione

✱ Si consiglia di leggere con attenzione questo manuale prima di iniziare ad utilizzare il frigorifero, e di seguire scrupolosamente tutte le istruzioni e le avvertenze in esso contenute.

⚠ Avvertenze relative all'installazione e al collegamento a rete

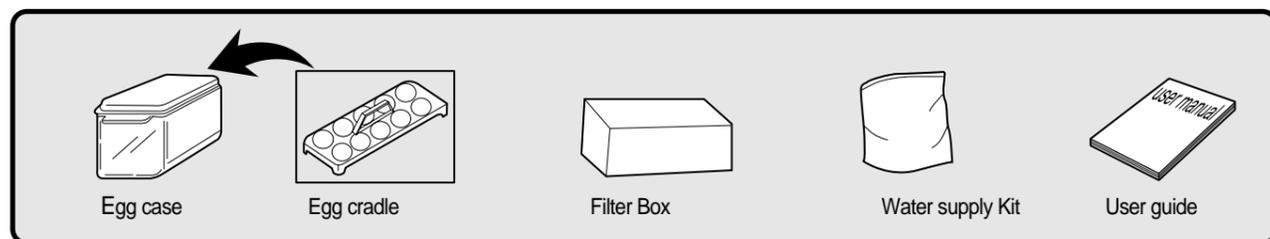
■ Prevenzione di cortocircuiti e principi di incendio.

- 1 Installare il frigorifero in una posizione in cui non possa essere raggiunto da getti o schizzi d'acqua.
- 2 Prima di collegare il frigorifero a rete, effettuare i seguenti controlli:
 - accertarsi che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
 - accertarsi che alla presa non siano collegate altre apparecchiature elettriche.
- 3 Effettuare direttamente il collegamento a rete, evitando di utilizzare cavi di prolunga o spine multiple.
- 4 Evitare che il cavo di alimentazione venga schiacciato da oggetti pesanti.
 - ✱ Se dopo che si è collegato il frigorifero a rete si dovessero notare rumori o odori anomali (ad esempio il tipico odore di bruciato), sfilare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente e interpellare immediatamente un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
 - ✱ Dopo che si è spento il frigorifero, scollegando la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, si deve attendere che siano trascorsi almeno 5 minuti prima di riaccenderlo reinserendola nuovamente. In caso contrario si possono danneggiare il circuito di alimentazione o il compressore.
 - ✱ Dopo che è stato collegato a rete e acceso, il frigorifero impiega circa 2-3 ore per raggiungere la normale temperatura d'esercizio: solo allora si può iniziare a riporvi bevande ed alimenti. Un eventuale odore di materie plastiche, al suo interno, si dissolverà dopo il primo periodo d'uso.

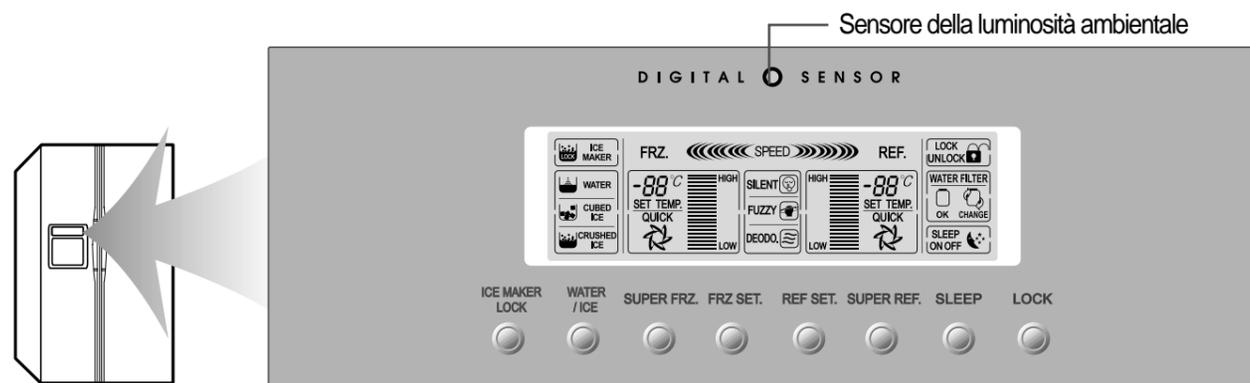
⚠ Avvertenze relative all'uso

- Al fine di prevenire lesioni personali, cortocircuiti o principi di incendio, si raccomanda di leggere con attenzione questo manuale, che contiene importantissime informazioni ed istruzioni relative al corretto uso del frigorifero.

■ Accessori forniti in dotazione



Pannello comandi e display



«**SPEED**» Se si ripone nel frigorifero un considerevole quantitativo di alimenti a temperatura ambiente, o se si aprono frequentemente gli sportelli, si attiva automaticamente il sistema di refrigerazione rapida, in modo da ripristinare e mantenere una temperatura ideale.

SILENT In condizioni di buio, il sensore della luminosità ambientale che si trova al centro della parte alta del pannello comandi attiva il sistema di risparmio energia, grazie al quale il consumo elettrico e la rumorosità del frigorifero vengono ridotti al minimo. Attenzione: Evitare di coprire (ad esempio con dei Post-It adesivi) il sensore della luminosità ambientale.

FUZZY L'accensione di questa indicazione luminosa evidenzia che è attivo il sistema di regolazione automatica del funzionamento del frigorifero. In normali condizioni di impiego, l'icona rimane permanentemente accesa.

DEODO. L'accensione di questa indicazione luminosa evidenzia che è attivo il sistema di deodorizzazione.

WATER FILTER L'indicazione luminosa "NORMAL" (di colore verde) rimane accesa per circa 6 mesi dopo la prima installazione del frigorifero. Quando si sostituisce il filtro o si resetta l'indicazione, si devono premere contemporaneamente, per circa 3 secondi, il [dispositivo di blocco dell'uscita dei cubetti di ghiaccio] ed il [pulsante di resettaggio], in modo che l'indicazione torni verde.

LOCK UNLOCK Premendo questo pulsante si disattivano i comandi presenti sul pannello, in modo da impedire che possano essere azionati involontariamente (per esempio, da parte di bambini). Per riattivare i comandi, mantenere premuto il pulsante per più di 1 secondo.

WATER Selezionare, in base alle proprie esigenze, l'opzione "WATER (acqua)", "CUBED ICE (cubetti di ghiaccio)" oppure "CRUSHED ICE (ghiaccio tritato)". L'opzione selezionata viene evidenziata dalla comparsa di un rettangolo attorno alla relativa icona.

- Appoggiare il bicchiere alla levetta di azionamento. Dopo 1-2 secondi verrà erogato ciò che in precedenza si era selezionato.
 - Se il bicchiere viene appoggiato eccessivamente in basso, in prossimità dell'estremità inferiore della leva, si possono provocare degli schizzi.
 - Il rumore che si può percepire circa 2 secondi dopo che sono stati erogati dei cubetti di ghiaccio è provocato dalla chiusura di una valvola, ed è del tutto normale.
 - Quando si rilascia la levetta di azionamento, attendere ancora 2-3 secondi affinché l'erogazione venga completata.

SLEEP ON OFF Premendo questo pulsante si attiva la modalità di funzionamento silenzioso, che può essere disattivata automaticamente (dopo 12 ore) oppure manualmente (premendo di nuovo il pulsante).

ICE MAKER Quando si pulisce il contenitore dei cubetti di ghiaccio, o in previsione di un prolungato periodo di inutilizzo del frigorifero, rimuovere i cubetti e premere il pulsante per disattivare il dispositivo di produzione.



- Se lo sportello del vano frigorifero rimane aperto per più di 10 minuti, la lampada di illuminazione dell'interno si spegne.
- Se gli sportelli del frigorifero o del congelatore rimangono aperti per più di 1 minuto, il frigorifero emette (per 5 minuti, ad intervalli di 1 minuto) un segnale acustico di avvertimento.

Retroilluminazione del display

Il sistema di retroilluminazione del display a cristalli liquidi si attiva automaticamente quando;

- si collega a rete il frigorifero.
- si preme uno dei pulsanti (al primo azionamento si attiva la retroilluminazione, al secondo si abilita la funzionalità del pulsante).
- si apre lo sportello.

✱ Se si aziona un pulsante quando la retroilluminazione è spenta la si accende, senza che venga attivata alcuna funzione o regolazione attinente al pulsante.

Il sistema di retroilluminazione del display a cristalli liquidi si disattiva automaticamente, per limitare il consumo elettrico quando;

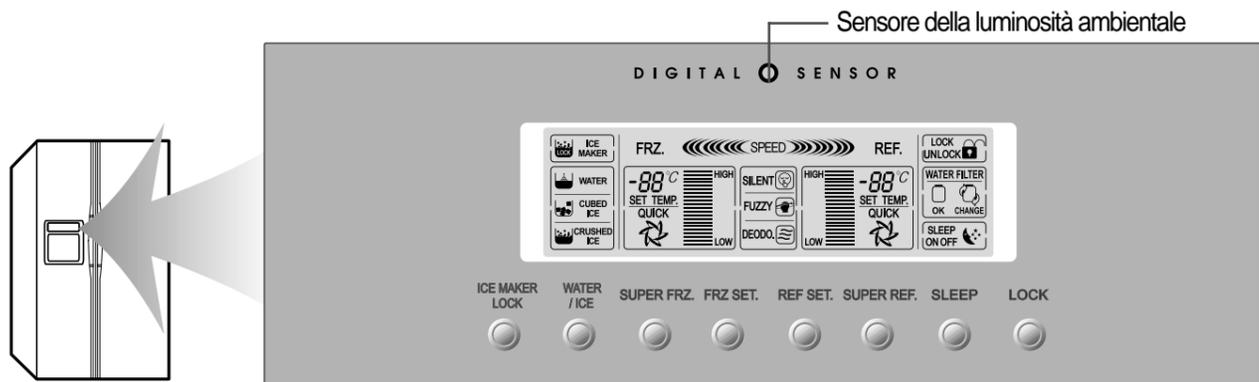
- è trascorso 1 minuto dal collegamento a rete del frigorifero.
- è trascorso 1 minuto dall'azionamento di un pulsante, senza che se ne sia azionato un altro.
- sono trascorsi 10 secondi dalla chiusura dello sportello.

✱ Se si osserva il display da una posizione molto angolata (ad esempio dal basso o da un lato), la leggibilità delle indicazioni non è ottimale.



Regolazione della temperatura

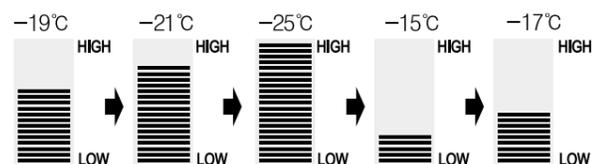
* Quando si collega a rete il frigorifero per la prima volta, viene automaticamente selezionato il livello di temperatura medio ("Middle").



Vano congelatore

Per regolare la temperatura nel vano congelatore premere ripetutamente il pulsante FRZ SET.

>>> Sequenza di regolazione della temperatura <<<



Congelamento rapido...

Per attivare la funzione di congelamento rapido premere il pulsante SUPER FRZ., in modo che nel display venga visualizzata l'indicazione "QUICK". Per disattivare questa funzione, premere nuovamente il pulsante.



SUPER FRZ. FRZ SET.



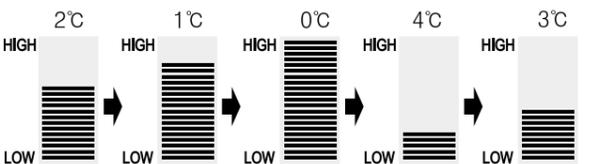
- La temperatura all'interno del vano congelatore può variare, rispetto a quella impostata, in base a fattori quali la frequenza e la durata dell'apertura dello sportello, la temperatura degli alimenti che vi vengono riposti o la temperatura ambientale.
- Trascorso un certo periodo di tempo, la funzione di congelamento rapido viene disattivata automaticamente e viene ripristinata la regolazione della temperatura impostata in precedenza.

Esempio: Se prima di attivare la funzione di congelamento rapido si era regolata la temperatura a -21°C, quando la funzione viene disattivata automaticamente si ripristina questa regolazione.

Vano frigorifero

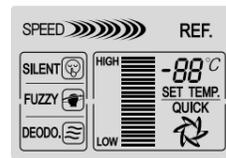
Per regolare la temperatura nel vano frigorifero premere ripetutamente il pulsante REF SET.

>>> Sequenza di regolazione della temperatura <<<



Raffreddamento rapido

Per attivare la funzione di raffreddamento rapido premere il pulsante SUPER REF., in modo che nel display venga visualizzata l'indicazione "QUICK". Per disattivare questa funzione, premere nuovamente il pulsante.



REF SET. SUPER REF.



- La temperatura all'interno del vano frigorifero può variare, rispetto a quella impostata, in base a fattori quali la frequenza e la durata dell'apertura dello sportello, la temperatura degli alimenti che vi vengono riposti o la temperatura ambientale.
- Trascorso un certo periodo di tempo, la funzione di raffreddamento rapido viene disattivata automaticamente e viene ripristinata la regolazione della temperatura impostata in precedenza.

Esempio: Se prima di attivare la funzione di raffreddamento rapido si era regolata la temperatura a 1°C, quando la funzione viene disattivata automaticamente si ripristina questa regolazione.

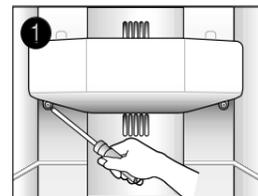
Attenzione Se si seleziona una temperatura inferiore a 5°C, alcuni cibi o bevande possono ghiacciare.



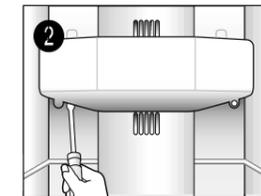
Come sostituire le lampadine interne

La lampadina deve essere sostituita da un tecnico o da personale qualificato.

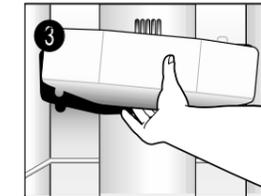
Sostituzione delle lampadine del freezer



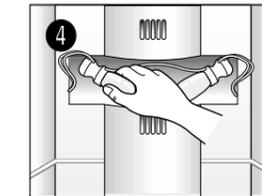
Togliere i tappi delle viti con un cacciavite o un attrezzo a punta piatta fine.



Togliere le 2 viti del coperchio.



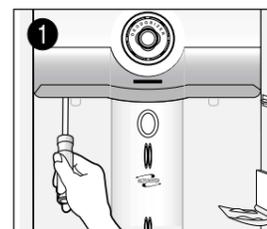
Sollevarlo dal basso il coperchio della lampadina e tirarlo in avanti.



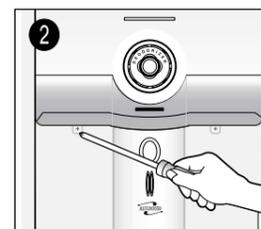
Sostituire la lampadina e rimontare il coperchio eseguendo le operazioni di smontaggio al contrario.

Sostituzione delle lampadine del frigorifero

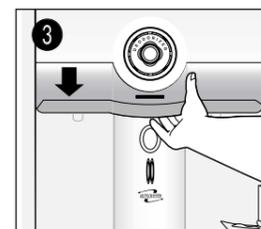
Lampada superiore del frigo



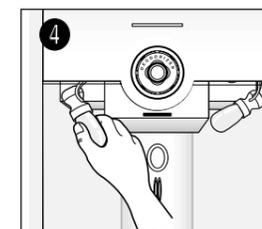
Togliere i tappi delle viti con un cacciavite o un attrezzo a punta piatta fine.



Togliere le 2 viti del coperchio.

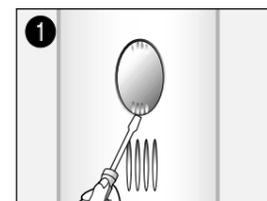


Sollevarlo dal basso il coperchio della lampadina e tirarlo in avanti.

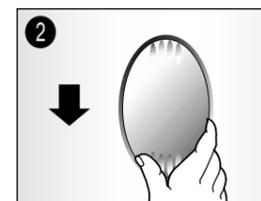


Sostituire la lampadina e rimontare il coperchio eseguendo le operazioni di smontaggio al contrario.

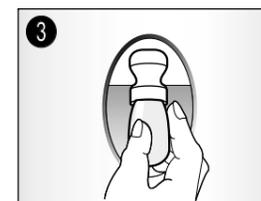
Lampada inferiore del frigo



Sganciare dalla parte inferiore il coperchio della lampadina con l'aiuto di un cacciavite.



Tirarlo verso il basso ed in avanti per toglierlo.

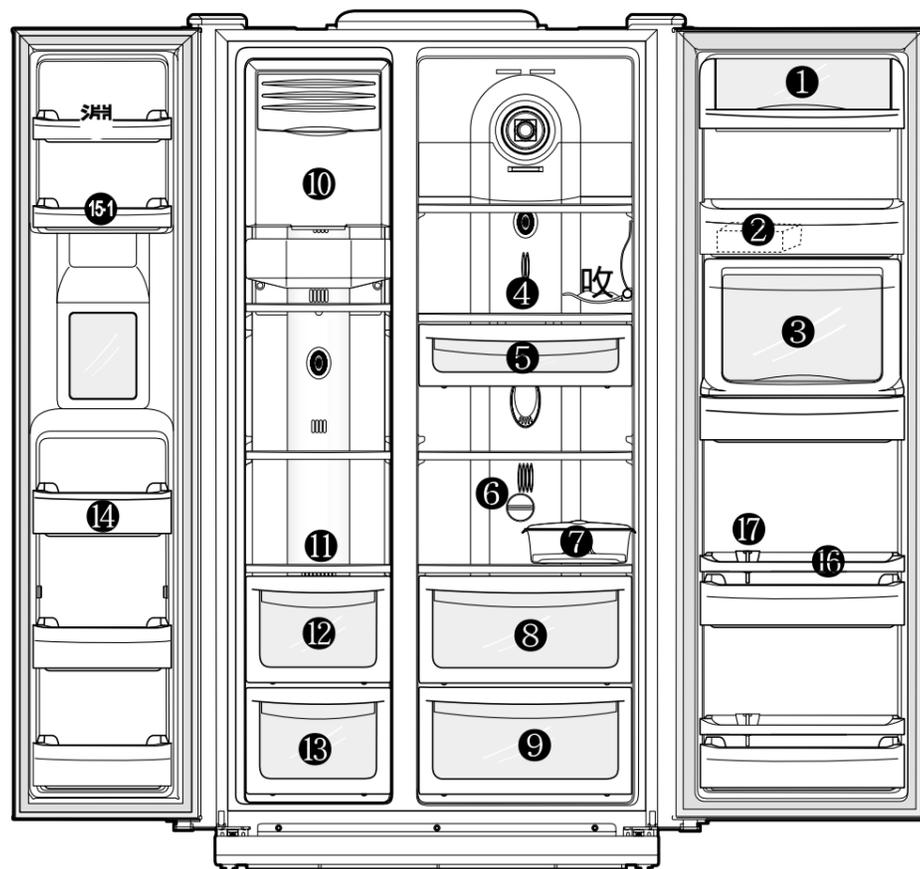


Sostituire la lampadina e rimontare il coperchio facendo le operazioni di smontaggio al contrario.



Descrizione delle parti interne

■ Descrizione delle parti interne



1 Mensola chiusa sportello vano frigorifero

Per conservare alimenti di consumo quotidiano, come il burro o i formaggi.



4 Mensola in vetro vano frigorifero

Vi si possono appoggiare confezioni di cibi o bevande.



2 Mensola sportello vano frigorifero

Può accogliere alimenti in piccole confezioni.

5 Cassetto per carne o pesce

Per conservare carne o pesce pronti da cuocere



3 Mensola per bottiglie

(Solo modelli con scomparto bar.)

Vi si possono riporre le bevande in bottiglia o in lattina.

6 Selettore della temperatura all'interno del sottostante cassetto per la verdura



Attenzione

- Si consiglia di prestare attenzione nel maneggiare contenitori (in particolare modo metallici) estratti dal vano freezer.
- A causa della loro bassissima temperatura potrebbero "incollarsi" alla pelle, specie se bagnata, e procurare lesioni.
- Evitare di conservare nel frigorifero medicinali o altre sostanze che potrebbero deteriorarsi in seguito ad un innalzamento della temperatura.
- Frutta e verdura non si prestano alla conservazione nel vano congelatore, dato che una volta scongelate perderebbero la consistenza e le qualità organolettiche originali.



Attenzione

- La vaschetta per le uova può essere riposta sia in una mensola sullo sportello che sulle mensole all'interno del vano.

7 Vaschetta per le uova

Può essere posizionata a proprio piacimento (non deve essere utilizzata per la conservazione di cubetti di ghiaccio e non deve essere riposta in freezer).

8 Cassetto per la verdura & cassetto chilled

Vedere ulteriori istruzioni a page 11.

9 Cassetto per la frutta

Per conservare la frutta ad una temperatura ottimale.



10 Cassetto raccolta cubetti ghiaccio

Solo per contenere i cubetti di ghiaccio

11 Mensola vano congelatore

Sopra questa mensola in vetro temperato si possono appoggiare gli alimenti da conservare nel congelatore.



12 Cassetto per alimenti asciutti

Per la conservazione di alimenti surgelati asciutti o essiccati.

13 Cassetto per carne

Per la conservazione di carne, pesce o pollame.



14 Mensole sportello vano congelatore

Adatte alla conservazione a breve o medio termine.

15 Mensolina sportello vano congelatore

Adatte alla conservazione di alimenti in piccole porzioni o piccole confezioni.

151 Solo per i modelli FRS-T24***

16 Mensola vano frigo per bottiglie

Per riporre bevande in bottiglia o in lattina.

17 Sopralzo per mensola bottiglie

Permette di evitare che le bottiglie più alte cadano dalla mensola quando si apre lo sportello.

18 Separatore per mensola bottiglie

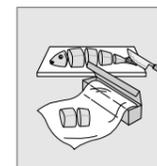
Permette di evitare che le bottiglie cadano nella mensola quando si apre lo sportello.

19 Supporto per bottiglie di vino

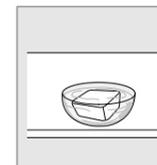
Consigli per la conservazione degli alimenti



Prima di riporre in frigorifero la verdura e la frutta, lavarle con la massima cura.

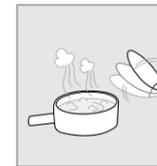


Si consiglia di suddividere gli alimenti in porzioni singole, che potranno essere scongelate o riscaldate più rapidamente e facilmente.



Gli alimenti ad elevato contenuto naturale di umidità devono essere riposti nella parte frontale del vano

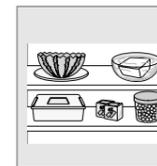
- Se li si ripone nella parte posteriore, accanto al retro del vano o davanti alle fessure di ventilazione, possono ghiacciare facilmente.



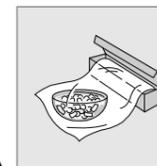
Prima di essere riposti nel frigorifero, gli alimenti e le bevande caldi devono essere lasciati raffreddare sino alla temperatura ambiente.



Frutta e verdura non sono adatte alla conservazione nel vano congelatore, dato che una volta scongelate perderebbero la consistenza e le qualità organolettiche originali.



Distanziare adeguatamente i vari alimenti riposti nel frigorifero (non stiparli tra di loro). In caso contrario, il flusso d'aria fredda non potrebbe circolare liberamente all'interno del vano, e la temperatura non sarebbe omogenea.

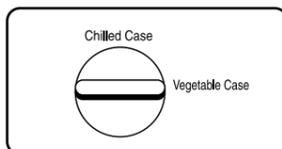


Gli alimenti devono sempre essere avvolti in pellicola trasparente o riposti in contenitori dotati di coperchio, al fine di impedire che asciughino e che il loro odore si propaghi all'interno del vano.

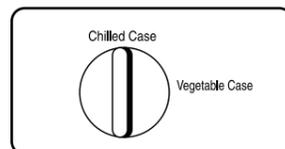
Regolazione della temperatura nel cassetto verdura

● Il cassetto per la verdura, che si trova più in alto, prevede la possibilità di regolazione della temperatura al suo interno. Se si seleziona il livello di temperatura "Chilled case", gli alimenti si possono mantenere freschi più a lungo. Il livello di temperatura "Vegetable case" è invece più indicato per la normale conservazione di frutta e verdura.

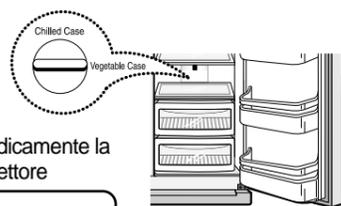
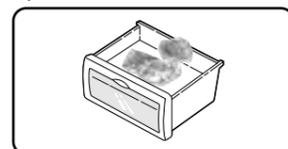
■ Per avere una temperatura più alta



■ Per avere una temperatura più bassa



■ Controllare periodicamente la posizione del selettore



- Se nel cassetto si conservano frutta e verdura si deve selezionare la posizione "Vegetable case".
- Gli alimenti facilmente deteriorabili, come ad esempio il pesce, devono essere conservati nel vano congelatore.
- Evitare di riporre degli alimenti in diretta prossimità della bocchetta di uscita dell'aria fredda, dato che in tal modo il flusso verrebbe ostruito.

Come usare il dispenser

Selezionare, in base alle proprie esigenze, l'opzione "WATER", "CUBED ICE" oppure "CRUSHED ICE", e appoggiare il bicchiere alla [levetta di azionamento].

- | | | |
|--|--|--|
| | | Premere il pulsante WATER/ICE in modo che attorno all'icona WATER compaia un rettangolino di evidenziazione. |
| | | Premere il pulsante WATER/ICE in modo che attorno all'icona CUBED ICE compaia un rettangolino di evidenziazione. |
| | | Premere il pulsante WATER/ICE in modo che attorno all'icona CRUSHED ICE compaia un rettangolino di evidenziazione. |



Quando vengono erogati [GHIACCIO IN CUBETTI] o [GHIACCIO TRITATO], l'erogazione va interrotta quando il bicchiere è pieno per metà, in modo da evitare che il ghiaccio trabocchi o possa ostruire il condotto di uscita.

Attenzione

- Evitare di raccogliere i cubetti di ghiaccio o il ghiaccio tritato utilizzando bicchieri in cristallo sottile.
- Evitare di infilare le dita o di inserire oggetti di qualsiasi tipo nel meccanismo dell'erogatore.
- Qualora i cubetti di ghiaccio non fossero trasparenti si dovrà interpellare al più presto il Servizio di Assistenza Tecnica.
- Circa 1 ora dopo che si sono erogati [GHIACCIO IN CUBETTI] o [GHIACCIO TRITATO], viene automaticamente interrotta l'erogazione di [ACQUA].

TIP

Dopo che si sono erogati circa 3 bicchieri, la temperatura dell'acqua rimanente non sarà più altrettanto bassa. Si consiglia quindi di aggiungere qualche cubetto di ghiaccio all'acqua nel serbatoio e di attendere che si raffreddi. In alcuni luoghi, l'acqua erogata dai rubinetti (e, di conseguenza, il ghiaccio che ne viene ricavato) può avere l'odore del cloro che vi viene aggiunto in qualità di disinfettante. Al fine di prevenire la formazione di odori stagnanti, il serbatoio dei cubetti di ghiaccio deve essere pulito con regolarità. Di tanto in tanto si potrà percepire il rumore dei cubetti di ghiaccio che cadono all'interno del serbatoio. Ciò è del tutto normale e non va attribuito ad un guasto o un difetto del frigorifero. Se nel serbatoio non è presente una quantità di ghiaccio sufficiente, questo non potrà essere erogato. In tal caso si dovrà attendere che all'interno del serbatoio si accumulino altri cubetti. Se il ghiaccio non viene erogato, controllare che il condotto di uscita non sia ostruito.



Come usare il dispositivo automatico di produzione del ghiaccio

Questo dispositivo produce circa 10 cubetti (7-8 volte al giorno). Quando il serbatoio è pieno, la produzione si interrompe.

Di tanto in tanto si potrà percepire il rumore dei cubetti di ghiaccio che cadono all'interno del serbatoio. Ciò è del tutto normale e non va attribuito ad un guasto o un difetto del frigorifero.

In caso di problemi nel funzionamento del dispositivo automatico di produzione del ghiaccio

Se i cubetti di ghiaccio si saldano tra di loro e non possono più essere erogati

Estrarre il serbatoio e separarli.

Se i cubetti di ghiaccio sono troppo piccoli

Il quantitativo di acqua che alimenta il dispositivo automatico di produzione del ghiaccio è troppo basso. Interpellare il Servizio di Assistenza Tecnica.

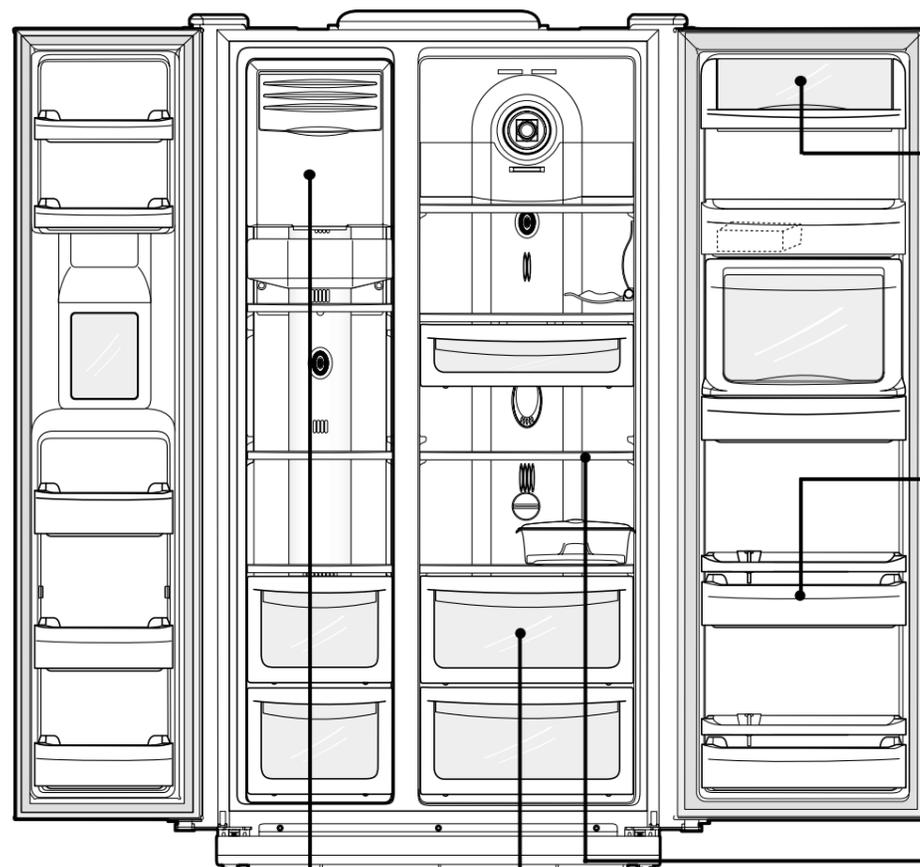
Se si prevede una prolungata interruzione di corrente:

Estrarre il serbatoio dei cubetti di ghiaccio e svuotarlo (in caso contrario, i cubetti possono sciogliersi e l'acqua può spargersi nel vano del congelatore). Quando l'erogazione della corrente viene ripristinata, riposizionare il serbatoio.

TIP

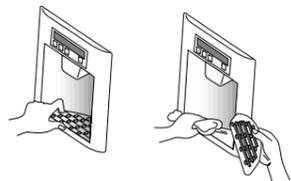
Consigli sull'uso del dispositivo automatico di produzione del ghiaccio
: Utilizzare unicamente il ghiaccio prodotto dal frigorifero.

Be sure to unplug first !



Mensolina di raccolta dell'acqua

Rimuovere la griglia e asciugare l'acqua che si deposita sul fondo (la mensolina non è dotata di un sistema di drenaggio).



Attenzione Evitare di rimuovere il ghiaccio dall'interno del vano congelatore utilizzando oggetti taglienti o appuntiti.

Serbatoio dei cubetti di ghiaccio

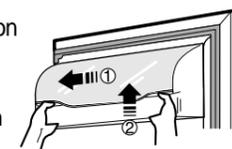
- Per rimuoverlo: sfilarlo verso l'alto e in avanti.
- Per riposizionarlo: allinearli alle scanalature laterali e inserirlo a fondo. Se non si riesce ad inserirlo a fondo, rimuoverlo, ruotare di circa 90° la bobina di trascinamento sul serbatoio o sul meccanismo di guida e inserirlo nuovamente.
- Evitare di conservare troppo a lungo del ghiaccio nel serbatoio.



- Attenzione**
- Per maggiore sicurezza, prima di rimuovere o riposizionare il serbatoio dei cubetti del ghiaccio, premere il [dispositivo di blocco dell'uscita dei cubetti di ghiaccio].
 - Prestare la massima attenzione, mentre si pulisce il serbatoio dei cubetti del ghiaccio, in modo da evitare di ferirsi alle mani.

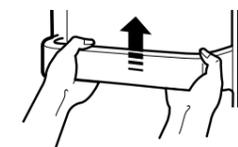
Mensola chiusa

- Coperchio: Apirlo leggermente, impugnarlo alle estremità con entrambe le mani e sfilarlo premendo a sinistra.
- Mensola: Impugnarla alle estremità con entrambe le mani, spingerla verso l'alto e sfilarla.



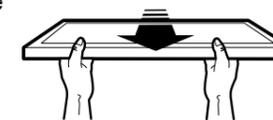
Mensole sugli sportelli

- Impugnarle alle estremità con entrambe le mani, spingerle verso l'alto e sfilarle.
- Mensole per bottiglie:
 - ① Rimuovere dapprima il sopralzo ed il separatore, quindi la mensola.
 - ② Rimontare dapprima la mensola, quindi il sopralzo ed il separatore.



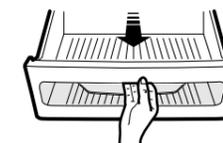
Mensole in vetro

- Aprire completamente gli sportelli, quindi sfilare le mensole tirandole con cautela verso l'esterno.



Cassetti per frutta e verdura

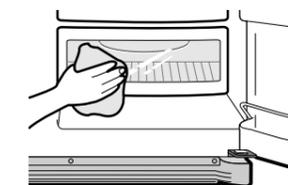
- Tirarli con cautela verso l'esterno. Una volta raggiunto il fondo corsa, sollevarli leggermente e sfilarli.



Come pulire il frigorifero

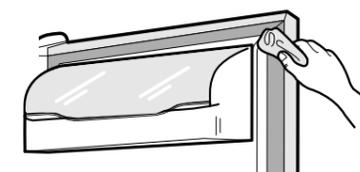
Interno

- Pulire le superfici utilizzando un panno morbido o una spugnetta inumiditi.



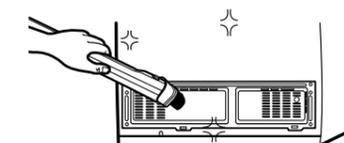
Guarnizioni degli sportelli

- Utilizzare un panno morbido o una spugnetta inumiditi.



Retro del mobile

- Pulire almeno una volta all'anno, utilizzando un aspirapolvere, la griglia che si trova nella parte inferiore del retro del mobile.



Attenzione

- In nessun caso si dovranno utilizzare, per la pulizia, detersivi in polvere ad azione abrasiva, pagliette metalliche, detersivi dall'azione particolarmente aggressiva o solventi, che potrebbero rovinare irrimediabilmente le superfici.



In caso di problemi...

Please checkup the following troubleshooting tips before you call for service !

Problemi riscontrati	Controlli da effettuare	Possibili rimedi
<p>Le temperature all'interno dei vani non sono sufficientemente basse.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> Il frigorifero è collegato alla corrente? Si è selezionato un livello di temperatura piuttosto alto? Il frigorifero è esposto alla luce solare diretta, o all'azione di una sorgente di calore? Il retro del frigorifero è troppo vicino alla parete? 	<ol style="list-style-type: none"> Collegare la spina del cavo di alimentazione ad una presa di corrente. Selezionare un livello di temperatura più basso. Spostare il frigorifero in una posizione più protetta. Aumentare la distanza (deve essere di almeno 10 cm) tra il retro del frigorifero e la parete.
<p>Gli alimenti e le bevande conservati nel vano frigorifero ghiacciano.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> Si è selezionato un livello di temperatura eccessivamente basso? La temperatura ambientale è notevolmente bassa? Gli alimenti o le bevande sono riposti accanto alle bocchette di uscita del flusso d'aria fredda? 	<ol style="list-style-type: none"> Selezionare un livello di temperatura più alto. Spostare il frigorifero in una posizione in cui la temperatura ambientale sia superiore a 5°C. Allontanare gli alimenti o le bevande dalla parte posteriore del vano.
<p>Il frigorifero emette dei rumori anomali.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> Il pavimento su cui è appoggiato il frigorifero è in piano? Il frigorifero è appoggiato ad una parete attigua? Il mobile del frigorifero entra in contatto con degli oggetti circostanti? 	<ol style="list-style-type: none"> Regolare l'altezza dei piedini, in modo che il frigorifero sia in piano. Aumentare la distanza tra il mobile del frigorifero e le pareti attigue. Rimuovere gli oggetti in contatto con il frigorifero.
<p>All'interno del frigorifero si avvertono odori sgradevoli.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> All'interno dei vani si sono riposti alimenti dall'odore pronunciato (ad esempio dei formaggi) in contenitori aperti? All'interno dei vani o sulle mensole vi sono dei residui di alimenti. Nel frigorifero vi sono alimenti o bevande deteriorati? 	<ol style="list-style-type: none"> Gli alimenti (in particolar modo quelli dall'odore pronunciato) devono essere conservati in recipienti chiusi. Pulire accuratamente l'interno del frigorifero. Evitare di conservare alimenti o bevande troppo a lungo.



Qualcosa non va? Qui potrete trovare la soluzione!

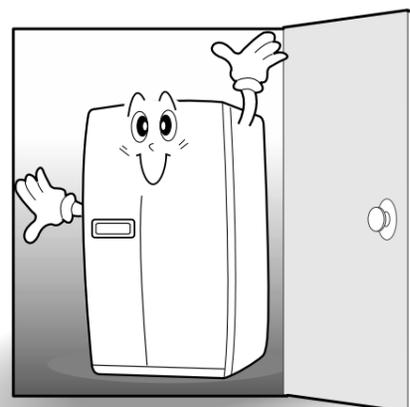
Apparente problema	Spiegazione
<p>Calore</p> <p>Alcune parti del frontale e dei lati del mobile sembrano calde.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Certi tratti delle tubazioni del sistema di raffreddamento sono piuttosto caldi, e scorrono in prossimità della superficie del mobile in modo da prevenire la formazione di condensa
<p>Apertura sportelli</p> <p>L'apertura degli sportelli non è agevole.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Se si è appena chiuso uno sportello non è facile riaprirlo a causa della contropressione creata dall'aria più calda che è penetrata all'interno del frigorifero
<p>Rumori anomali</p> <p>Il frigorifero emette dei gorgoglii.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Questo rumore può essere prodotto, all'avvio e all'arresto del compressore, dal refrigerante che scorre nel circuito di raffreddamento. Defrosted water can also make such a sound. (This refrigerator adopts an automatic defrosting system.)
<p>Il frigorifero emette dei crepitii.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Questo rumore è dovuto alla dilatazione termica dei materiali conseguente alle variazioni di temperatura (causate ad esempio dalla prolungata apertura di uno sportello).
<p>Il frigorifero emette dei ronzii.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Questo rumore può essere prodotto dal compressore o dalla ventola, in particolar modo quando il frigorifero non è perfettamente a livello.
<p>Condensa</p> <p>All'interno dei vani o sulla superficie dei contenitori si forma della condensa.</p> 	<p>La formazione di condensa può essere dovuta a;</p> <ul style="list-style-type: none"> elevata temperatura o umidità ambientale. frequente o prolungata apertura degli sportelli. presenza di alimenti ad elevato contenuto naturale di umidità. questo fenomeno è analogo a quello che provoca l'appannamento di un recipiente nel quale si versa un liquido freddo.
<p>Sui coperchi trasparenti delle lampade si forma della condensa.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Quando è accesa a lungo, in seguito alla prolungata apertura di uno sportello, la lampadina emette calore e sul suo coperchio (in seguito alla differenza di temperatura) si può quindi formare della condensa.
<p>Sulla superficie esterna del mobile si forma della condensa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Questo fenomeno può essere attribuito ad una elevata umidità ambientale.



Istruzioni per l'installazione

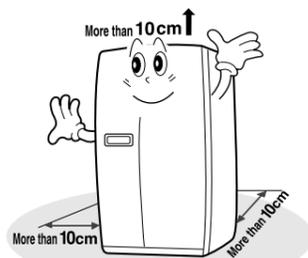
● Dato che questo frigorifero è particolarmente voluminoso, si raccomanda di verificare preliminarmente che la sua installazione non venga ostacolata dalla presenza di aperture (passaggi, porte e quant'altro) di luce (larghezza) insufficiente.

	Dimensioni
FRS-T20***	(Width*Depth*Height) 942mm x 803mm x 1812mm
FRS-T24***	(Width*Depth*Height) 942mm x 883mm x 1812mm

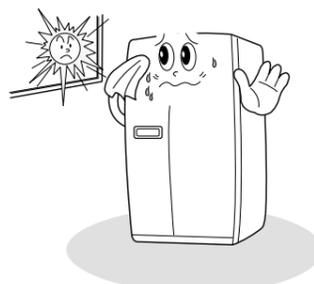


● Scegliere con cura una posizione idonea. ●

* Verificare che attorno al mobile ci sia spazio sufficiente a garantire una corretta ventilazione.



* Evitare il posizionamento alla luce solare diretta.



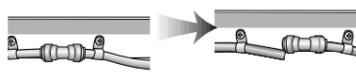
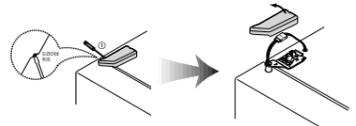
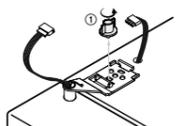
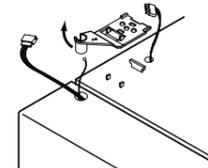
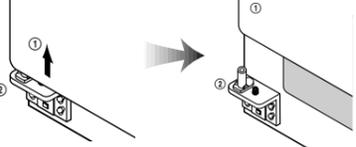
● Dopo che si è scelta la posizione si può procedere all'installazione, seguendo le relative istruzioni.
Se la temperatura ambientale è inferiore a 5°C, gli alimenti e le bevande riposti all'interno del frigorifero possono ghiacciare.



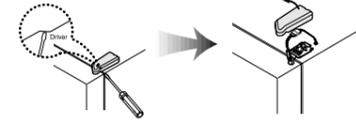
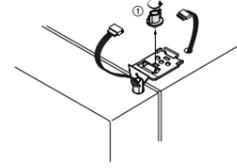
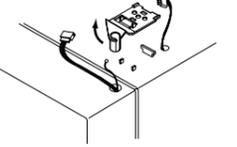
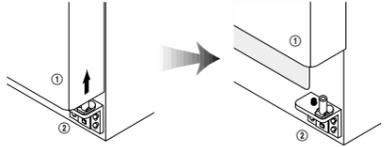
Se il frigorifero non può passare attraverso un'apertura, seguire queste istruzioni

● Smontaggio dello sportello del vano congelatore ●

* Smontare il pannellino frontale inferiore (non è avvitato, ma solo agganciato; per sganciarlo, tirarlo con cautela verso l'esterno).

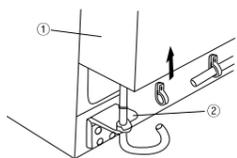
<p>1 Smontare il pannellino frontale inferiore. Sfilare il collarino di sinistra dell'accoppiamento, quindi tenerlo ermo e sfilare il tubo dell'acqua di sinistra.</p> 	<p>2 Svitare la vite di fissaggio del coperchietto della cerniera superiore, quindi fare leva con un cacciavite nel punto indicato e smontarlo.</p> 	<p>3 Allentare, senza svitarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore (1). Scollegare la connessione del cavetto piatto multipolare.</p> 
<p>4 Svitare la vite principale e sfilare la cerniera sollevandone la parte anteriore. Attenzione: Da questo momento lo sportello non è più fissato, e quindi può cadere!</p> 	<p>5 Quando si smonta lo sportello, prestare la massima attenzione al fine di non danneggiare il tubo dell'acqua.</p> 	

● Smontaggio dello sportello del vano frigorifero ●

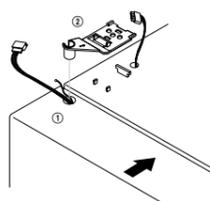
<p>1 Svitare la vite di fissaggio del coperchietto della cerniera superiore, quindi fare leva con un cacciavite nel punto indicato e smontarlo.</p> 	<p>2 Allentare, senza svitarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore (1). Scollegare la connessione del cavetto piatto multipolare.</p> 	<p>3 Svitare la vite principale e sfilare la cerniera sollevandone la parte anteriore. Attenzione: Da questo momento lo sportello non è più fissato, e quindi può cadere!</p> 
<p>4 Sollevare lo sportello e sfilarlo dal perno della cerniera inferiore.</p> 		

● Rimontaggio dello sportello del vano congelatore ●

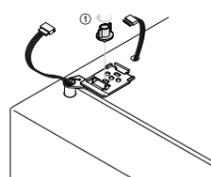
1 Inserire il tubo dell'acqua nel foro della emiera sul fondo. Inserire lo sportello sul perno della cerniera sul fondo.



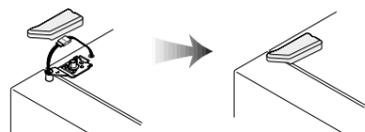
2 Accostare la parte alta dello sportello al mobile e montare la cerniera superiore, inserendone dapprima la parte posteriore.



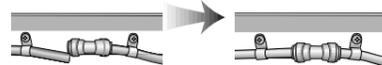
3 Avvitare, senza serrarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore. (1) Serrare la vite principale e collegare i connettori del cavetto piatto multipolare.



4 Rimontare il coperchietto della cerniera e serrare la relativa vite di fissaggio.

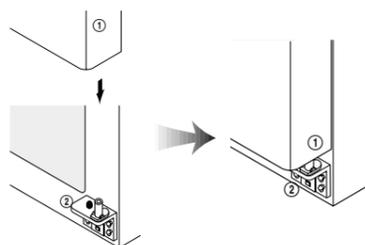


5 Inserire a fondo il tubo dell'acqua nell'accoppiamento.

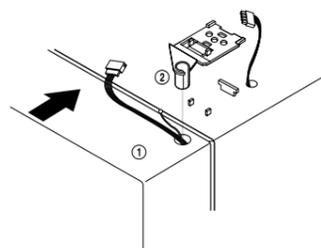


● Rimontaggio dello sportello del vano frigorifero ●

1 Inserire dall'alto lo sportello sul perno della cerniera inferiore.



2 Accostare la parte alta dello sportello al mobile e montare la cerniera superiore, inserendone dapprima la parte posteriore.



3 Avvitare, senza serrarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore (1). Serrare la vite principale e collegare i connettori del cavetto piatto multipolare. Rimontare coperchietto della cerniera e serrare la relativa vite di fissaggio.

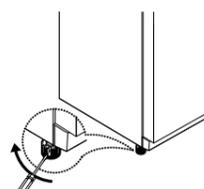


Livellamento del frigorifero

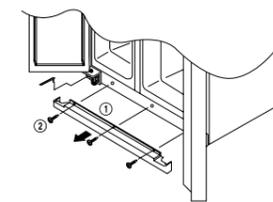
Al fine di garantire le migliori prestazioni e di assicurare la massima silenziosità di funzionamento, il frigorifero si deve trovare perfettamente in piano.

● Se lo sportello del vano congelatore è più in basso rispetto a quello del vano frigorifero... ●

1 Inserire la punta di un cacciavite in una delle fessure del piedino di sinistra e ruotarlo in modo da livellare gli sportelli: per alzare lo sportello del vano congelatore ruotare in senso orario, per abbassarlo ruotare in senso antiorario.
* Se in questo modo non si riesce a livellare gli sportelli, passare alla seguente procedura.

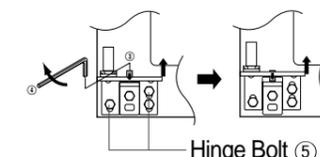


2 Aprire gli sportelli e smontare il pannellino frontale inferiore (inizialmente il pannellino è solo agganciato, e non avvitato).



3 Allentare, senza svitarle completamente, le tre viti di fissaggio della cerniera inferiore. Ruotare in senso orario con una chiave esagonale la vite di regolazione, in modo da livellare gli sportelli.

4 Serrare le viti di fissaggio della cerniera e riapplicare il pannellino.

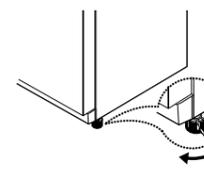


Notice

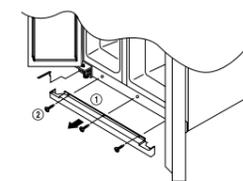
• Per fare in modo che gli sportelli si chiudano da soli, il frontale del frigorifero deve essere leggermente più alto rispetto al retro. Tuttavia, se la parte anteriore è troppo in alto rispetto a quella posteriore, gli sportelli si apriranno con difficoltà.

● Se lo sportello del vano frigorifero è più in basso rispetto a quello del vano congelatore... ●

1 Inserire la punta di un cacciavite in una delle fessure del piedino di destra e ruotarlo in modo da livellare gli sportelli: per alzare lo sportello del vano frigorifero ruotare in senso orario, per abbassarlo ruotare in senso antiorario.
* Se in questo modo non si riesce a livellare gli sportelli, passare alla seguente procedura.



2 Allentare, senza svitarle completamente, le tre viti di fissaggio della cerniera inferiore. Ruotare in senso orario con una chiave esagonale la vite di regolazione, in modo da livellare gli sportelli.



3 Serrare le viti di fissaggio della cerniera e riapplicare il pannellino.

Viti di fissaggio del pannellino frontale inferiore

Al termine dell'installazione, dopo che si sono livellati gli sportelli, fissare il pannellino frontale inferiore per mezzo delle tre viti riposte nel cassetto porta uova.

Montaggio del supporto per il filtro dell'acqua

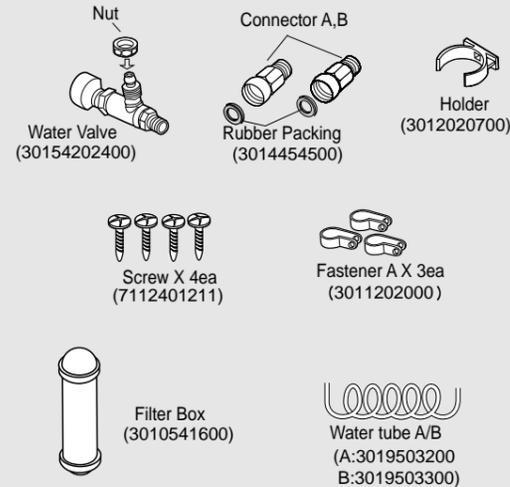
Rimuovere il rivestimento posteriore di carta del nastro adesivo e fissare il supporto in una posizione idonea.

Collegamento alla linea di alimentazione dell'acqua

- Affinché il dispositivo di produzione del ghiaccio possa funzionare correttamente, la pressione dell'acqua deve essere pari a 3kg/cm²
 - ※ Se un bicchiere da 180cc. viene riempito in non più di 10 secondi, la pressione dell'acqua è sufficiente.
 - ※ Se la pressione dell'acqua non fosse adeguata, si dovrà prevedere una pompa che la porti ad un valore sufficiente.
- Il tubo dell'acqua non deve essere posizionato in prossimità di fonti di calore.
- Il filtro dell'acqua non è in grado di trattenere batteri o germi.
- La durata del filtro dipende dall'utilizzo del frigorifero. Si consiglia di sostituirlo all'incirca ogni 6 mesi.
 - ※ Quando si monta il filtro, scegliere una posizione che ne consenta un agevole accesso.
- Al termine dell'installazione del frigorifero, selezionare l'opzione [WATER] sul pannello di controllo e tenerla premuta per 2-3 minuti, in modo da riempire il serbatoio e pulire il condotto d'uscita del dispenser.
- Sigillare accuratamente le giunzioni dei tubi dell'acqua.
- Il tubo di carico deve essere collegato ad un rubinetto dell'acqua fredda.

Kit di erogazione dell'acqua

- ※ Per l'installazione della linea di alimentazione dell'acqua, controllare le parti sottostanti. Qualora fossero necessarie, altre parti potranno essere fornite dal Servizio di Assistenza Tecnica.



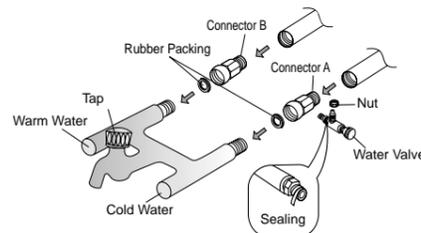
Procedura di installazione

1. Collegare il [connettore A], il [connettore B] e la [valvola dell'acqua] alla linea di alimentazione dell'acqua.

- Chiudere la linea principale dell'acqua (valvola).
- Collegare la [valvola dell'acqua] e il [connettore A].
- Collegare il [connettore A] e il [connettore B] alla linea di alimentazione dell'acqua.
 - ※ Nel caso in cui sia disponibile una sola linea di alimentazione dell'acqua, utilizzare unicamente il [connettore A e la valvola dell'acqua].
 - ※ Sigillare accuratamente le giunzioni dei tubi dell'acqua nei punti indicati nella figura.

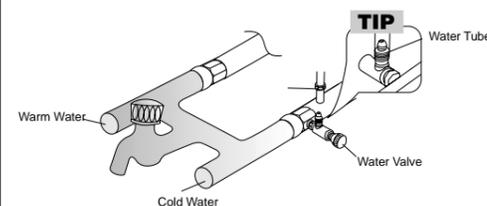
TIP Se le [valvole] di collegamento non si adattano alla linea di alimentazione dell'acqua, consultare il Servizio di Assistenza Tecnica.

Caution La valvola dell'acqua deve essere collegata ad un rubinetto dell'acqua fredda. In caso contrario si possono verificare problemi nell'erogazione di acqua fredda.



2. Collegare il tubo dell'acqua alla valvola dell'acqua.

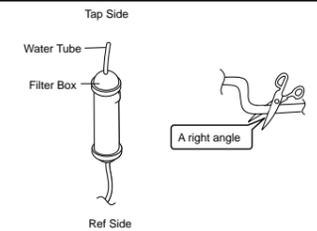
- Inserire il dado sul tubo dell'acqua.
- Collegare il tubo alla valvola, come illustrato nella figura.
- Serrare il dado.



3. Prepararsi ad installare il filtro dell'acqua.

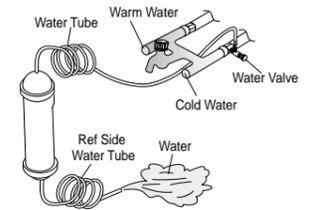
- Misurare la distanza approssimativa tra il filtro ed il tubo dell'acqua, e tagliare verticalmente quest'ultimo.
 - ※ Quando si taglia il tubo, lasciare una distanza sufficiente.
- Collegare i tubi al filtro come illustrato nella figura.

Caution Leave a sufficient distance when cutting the tubes.



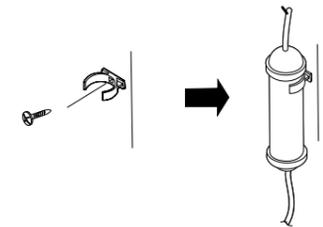
4. Rimuovere qualsiasi sostanza dal filtro.

- Sbloccare o aprire il rubinetto e controllare che l'acqua fuoriesca dal tubo.
- Se l'acqua non dovesse fuoriuscire, controllare che la valvola sia aperta.
- Lasciare la valvola aperta sino a quando l'acqua che fuoriesce è completamente limpida.
 - ※ Il primo quantitativo d'acqua che fuoriesce può contenere eventuali impurità o residui di lavorazione del filtro.



5. Montare la scatola del filtro

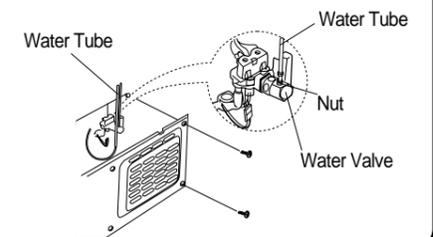
- Avvitare il supporto del filtro sul lato destro o sinistro del retro del frigorifero.
 - ※ Se non si riesce ad avvitare saldamente il supporto, rimuovere il rivestimento posteriore di carta del nastro, e fissare il supporto in una posizione idonea.
- Montare il filtro sul supporto.



6. Collegare il tubo dell'acqua al frigorifero

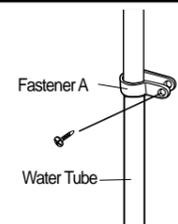
- Rimuovere il coperchio che si trova nella parte bassa del retro del frigorifero.
- Inserire l'anello di fissaggio sul tubo, facendo attenzione a seguire la direzione del dado.
- Collegare il tubo alla parte alta della valvola dell'acqua (che si trova nella parte destra del frigorifero) e avvitare il dado ruotandolo in senso orario.
- Controllare che i tubi non presentino strozzature e che non si verifichino eventuali perdite.
- Rimontare il coperchio sul retro del frigorifero (il tubo dell'acqua deve essere posizionato tra la scanalatura sul retro del frigorifero e il coperchio).

Caution Disporre il tubo verso l'alto, come indicato nella figura.



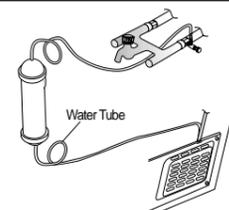
7. Fissare il tubo dell'acqua.

- Fissare il tubo dell'acqua per mezzo della [fascetta A].
- Controllare che il tubo non sia piegato o schiacciato. In tal caso, posizionarlo in modo da evitare la sua ostruzione o eventuali perdite d'acqua.



8. Al termine dell'installazione.

- Collegare il frigorifero alla presa di corrente e tenere premuto per 2-3 minuti il pulsante [WATER] sul pannello di controllo, in modo da riempire il serbatoio, pulire il condotto d'uscita del dispenser ed evacuare le eventuali bolle d'aria.
- Controllare che non si verifichino perdite d'acqua. Ridisporre i tubi ed evitare di muovere il frigorifero.



FRIGORIFERO

In dotazione al prodotto ci sono i seguenti materiali che potrebbero recare danno alle persone, agli animali, all'ambiente:

LUBRIFICANTE (OLIO ESTERE)
AGENTE RIGONFIANTE (CYCLO-PENTANE)
REFRIGERANTE (HFC-134a)

I componenti utilizzati per la costruzione di questo prodotto, sono quelli normalmente utilizzati da tutti i costruttori dello stesso settore, tuttavia, alcuni di essi possono essere pericolosi se usati in modo improprio o smaltiti senza rispettare le vigenti disposizioni di legge.

L'uso incorretto degli accessori o del materiale di imballaggio può comportare rischi per l'utente.

Il manuale di istruzioni riporta le avvertenze per un corretto uso del prodotto.

Manuale di istruzioni

MODEL

- FRS-T20DA* ○FRS-T20FA*
- FRS-T24DA* ○FRS-T24FA*



CFC-Free

Indice

Avvertenze importanti	2~4
Installazione	5
Pannello comandi e display	6
Regolazione della temperatura	7
Come sostituire le lampadine interne	8
Descrizione delle parti interne	9
Come usare il distenser	11
Como usare il dispositivo automatico di produzione del ghiaccio	12
Pulizia	13
In caso di problemi	15
Qualcosa non va? Qui potrete trovare la soluzione	16
Istruzioni per l'installazione	17
Se il frigorifero non può passare attraverso o un'apertura, seguire queste istruzioni	18
Livellamento del frigorifero	20
Collegamento alla linea di alimentazione dell'acqua	21~22



Per la vostra sicurezza e per l'uso migliore del frigorifero, leggete attentamente questo manuale di istruzioni prima della sua installazione e del suo uso.

Code: T201-1